CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María de Oliveira (Vila Nova de Famalicão, Braga)
MUNICIPIO: Santa María de Oliveira, Vila Nova de Famalicão
PROVINCIA: Braga (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3854; EMP 593
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: ¿Lápida o sillar?
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ¿Lápida o sillar?
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
XV Kal. Feb. Obijt D. Ferdinandus Petri Prior In E. M CCC LXX VIII

Lectura dada por EMP 593.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
15 días antes de las calendas de febrero (24 de enero) murió el prior D. Fernando Pires, en la Era de 1378 (1340 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:
Inscripción funeraria de D. Fernando Pires, quien fue prior del Monasterio de Santa María de Oliveira. El epígrafe se encontraba en una de las paredes del claustro del Monasterio, aunque no se especifica si era una lápida o un sillar. Se adopta la lectura de George Cardoso, la más antigua de las que se recogen (EMP 593).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 593
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1340, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de Santa María de Oliveira (Vila Nova de Famalicão, Braga).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente no quedan vestigios de la inscripción (EMP 593).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3854; EMP 593; Mártires, Fr. Timoteo dos (1955-1960) Crónica de Santa Cruz, Ed. de José Pinto Loureiro, vol. III, Coimbra, p. 144. Santa María, Nicolau de (1668) Chronica da Ordem dos Cónegos Regrantes do Patriarcha Santo Agostinho, vol. I, Lisboa, p. 317. Cardoso, George (1652-66) Agiológio Lusitano, vol. III, Lisboa, p. 741.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES